ABU DHABI – Reunião Pública da Diretoria da ICANN Quinta-feira, 2 de novembro de 2017 – 18h30 a 20h GST ICANN60 | Abu Dhabi, Emirados Árabes Unidos

STEVE CROCKER:

A diretoria funciona da seguinte maneira: dividimos a agenda em: agenda de consentimento e agenda principal. A de consentimento, é tratada com uma única entidade e única (inint) [00:00:24]. Se houver alguma objeção no board, devemos parar a reunião e incluir esse item de preocupação na agenda. O segundo comentário importante, é que temos feito muitas operações, muitos debates internos par preparar a agenda, e, por conseguinte, temos considerado todas as resoluções que já foram aceitas. Quando nós votamos, se alguém objetar ou se abster, por exemplo, ele é convidado a fazer um comentário, que fica registado, e isso se aplica às pessoas de contato, sem direito de voto, e, também, aos convidados e àqueles que estão entrando no board. Ainda estamos aqui, trabalhando no texto da agenda. Eu, agora, vou chamar a lista, formalmente, de todos aqueles que estão sentados aqui. Digam seus nomes.

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro official.



GORAN MARBY: Goran Marby, ICANN org.

AVRI DORIA: Avri Doria, novo membro.

MATTHEW SHEARS: Matthew Shears, novo membro.

SARAH DEUTSCH: Sarah Deutsch, novo membro.

KHALED KOUBAA: Khaled Koubaa, também.

LITO IBARRA: Lito Ibara, do board.

AKINORI MAEMURA: Maemura Akinori, ICANN board.

RON DA SILVA: Ron da Silva, ICANN board.

GEORGE SADOWSKY: George Sadowsky, também do board.



RAM MOHAN: Ram Mohan.

RINALIA ABDUL RAHIM: Rinalia Abdul Rahim, do board, também.

STEVE CROCKER: Steve Crocker, sou o presidente que está (inint) [00:02:49]

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby.

CHRIS DISSPAIN: Chris Disspain.

MIKE SILBER: Mike Silber.

JONNE SOININEN: Jonne Soininen.

BECKY BURR: Becky Burr.



LOUSEWIES VAN DER LAAN: Lousewies Van der Laan.

MAARTEN BOTTERMAN: Maarten Botterman.

ASHA HEMRAJANI: Asha Hemrajani.

MARKUS KUMMER: Markus Kummer.

THOMAS SCHNEIDER: Thomas Schneider.

MANAL ISMAIL: Manal Ismail, a nova pessoa de contato entre o GAC e a diretoria

(inint) [00:03:15].

LEON SANCHEZ: Leon Sanchez, também sou novo membro do board.

KAVEH RANJBAR: Kaveh Ranjbar.



STEVE CROCKER:

Muito obrigado. Senhor presidente?

JOHN JEFFREY:

É minha honra, aqui, pela última vez. Perguntar (inint) [00:03:31]

STEVE CROCKER:

(inint) [00:03:34] aqui na pauta. Eu vou ler esses itens, rapidamente. O primeiro item é a aprovação das minutas de 23 de setembro de 2017, da reunião do board. O segundo, são as indicações para (inint) [00:04:06] como o próximo presidente do SSAC, a indicação de membros: Greg Aaron, Benedict Addis, Don Blumenthal, Lyman Chapin, KC Claffy, Geoff Huston, Russ Mundy, Rod Rasmussen, e, também, a (inint) [00:04:26] de um novo membro, que é Mark Seiden e Bobby Flaim. No item seguinte, temos a extensão do contrato de uma terceira firma para completar o processo RFP e a analisar o contrato multianual. (inint) [00:04:51] o item seguinte é o contrato do lugar para a próxima reunião da ICANN, isso em Marrakesh, em Marrocos, para junho de 2019, vai ser de meio milhão de dólares, o orçamento que deverá ser aprovado, e, também, temos o comitê construtivo SSAC para o uso de (emoji de nomes e) [00:05:23] domínio de 25 de maio de 2017, que foi publicado pelo SSAC, com os nome s de domínio, número 095, com base na análise dos padrões técnicos atuais e dos contratos da





ICANN. Isso em conformação com o IDNA 2008, que solicita que (inint) [00:05:50] garantam que os padrões sejam cumpridos nesse processo, e para solicitar que a ccNSO e a NOS participem, com a SSAC, para entender os riscos das consequências de utilizar nomes de domínio (que incluam emoticons) [00:06:10] nos seus rótulos. E, também, (inint) [00:06:16] recomendações do SSAC 095. O item cinco é a revisão quanto os procedimentos de liderança do board, a formalização do processo utilizado para a participação com a comunidade, e, também, para a classificação do comitê e uma segunda reunião de classificação dos comitês. Também, emendas e resoluções do comitê de compensação dos estatutos, sobre os comitês de auditoria, comitê executivo de riscos de governança, de eficiência, agradecemos eficácia. Também aos membros comunidades, que estão saindo. Eles têm (inint) [00:07:19] nomes. Também, ao anfitrião da reunião ICANN60, os patrocinadores, e, por último, aos intérpretes, a staff, e a equipe do hotel e do Centro de Convenções. Então, eu pergunto se vocês todos consentem. Digam sim. Alguém contra? Abstenções? Não. Então, esse item da agenda já foi aceito. Vamos para a agenda principal, agora, que começa com uma consideração sobre cadeias em conflito, como é (inint) [00:08:03]. Ron poderia falar um pouco sobre a questão.





RAM MOHAN:

Sim, é uma resolução muito longa, e eu gostaria de oferecer um resumo rápido. A diretoria discutiu bastante sobre as colisões de nomes, e nos preparamos, um pouco, para a discussão desse tópico. A diretoria decidiu abordar o problema de uma forma um pouco diferente. A consideração principal da diretoria é o potencial impacto dessas cadeias de caracteres na coleção de nomes e nos usuários da internet, sistemas, e o impacto sobre a segurança e estabilidade do DNS. Especialmente (.home, .cor, .mail) [00:09:04] e outras cadeias de colisão. Nós temos três resoluções. A primeira é que a diretoria solicita ao comitê consultivo de segurança e estabilidade da ICANN, realizar um estudo através de uma forma inclusiva e ampla, incluindo especialistas técnicos que apresentem dados, análise, pontos de vista, e recomendações para a diretoria, quanto os riscos devido aos usuários e sistema (inint) [00:09:46] essas cadeias (inint) [00:09:49] delegadas na raiz, assim como possíveis cursos de ação que possam mitigar os riscos identificados. Então, a diretoria solicita ao comitê técnico que atue como (inint) [00:10:09] nesse estudo, organizando de forma oportuna, levando em conta os custos e a agenda. A segunda resolução é muito mais longa, de que os estudos do comitê consultivo de segurança e estabilidade da ICANN seja feito de forma inclusiva e detalhada, incluindo especialistas técnicas que apresentem dados, análises e pontos de vistas, que deem recomendações à diretoria quanto às várias questões que incluem, mas não se limitam, a uma definição



PT

adequada de colisão de nomes, e as razões subjacentes de porquê essas cadeias que manifestam colisões de nomes são tão usadas. O papel de que respostas negativas estão ocorrendo nas consultas à raiz para essas cadeias, como isso afeta o usuário final, incluindo a operação dos sistemas, e os danos aos usuários existentes, que podem ocorrer, se essas cadeias de colisão forem delegadas, incluindo danos aos sistemas, sem uma resposta negativa, então, fatores que podem afetar os custos de ação para mitigar esses danos, fatores que afetam o possível sucesso dos cursos de ação para mitigar os danos e os riscos residuais da delegação de cadeias de colisão, mesmo depois de serem tomadas as ações que mitiguem os danos. E sugerir critérios para determinar se uma cadeia não delegada deve ser considerada cadeia que manifeste colisão de nomes, colocados em uma categoria de cadeia de colisão. Quais são os critérios sugeridos para determinar se uma cadeia de colisão não deve ser delegada, e critérios para determinar como retirar ela da lista de cadeias de colisão. Medidas para proteger contra a criação intencional ou não de situações como consultas de cadeias não delegadas, que possam fazer com que elas sejam colocadas em uma categoria de colisão, e pesquisar os riscos de possíveis efeitos negativos - se houver – da criação dessa lista. E a diretoria encarrega, então, o comitê técnico, de agir como contato da diretoria, nesse estudo, e solicita que o comitê realize estudo de forma organizada e oportuna, com visibilidade adequada quanto a custos e





cronograma, e que isso seja sujeito à revisão e (inint) [00:13:27] da diretoria. Finalmente, a terceira resolução é que a diretoria solicite que o presidente (inint) [00:13:40] forneça opções para a diretoria, que considerem abordar esse programa de solicitações de novos (inint) [00:13:52], na primeira reunião possível, depois da ICANN60.

AVRI DORIA:

Em primeiro lugar, eu gostaria de agradecer por me deixarem falar e participar. Eu fico bem satisfeita em ver essas resoluções, então, gostaria de falar de algumas preocupações. Uma, de que o uso desses nomes não seja um erro. Talvez, não seja, mas eu me preocupo de que o uso deles possa causar problemas, e não encontramos formas de mitigar o seu uso. Eu falei bastante quando discutimos essa (inint) [00:14:51] de preferência de algo que era intercomunitário. Eu aceito que o (inint) [00:14:58] trabalhe com os especialistas, com o resto da comunidade, e eu espero que consigam trabalhar bem com SSAC. Em termos de mitigação, eu acho que é uma parte séria dessa pesquisa, e temos que encontrar não só práticas que mitiguem, mas, também, pesquisas de soluções técnicas, porque, como eu disse, eu estou preocupada que, quando começarmos a colocar os nomes em uma lista reservada de colisões, talvez, esse número de nomes aumente, especialmente se demorarmos muito para oferecer opções de novos GTLDs. Eu acho importante a gente discutir isso,



PT

nesse momento. Muito obrigada por me dar a oportunidade de falar sobre, embora ainda não tenha um assento na diretoria.

STEVE CROCKER:

Eu vou considerar, então, um destaque, você já estar integrada, profundamente, há muito tempo. Avri e eu ensaiamos um dueto. Vocês já ouviram o lado dela, e a minha resposta à ela é que a mitigação presume que seja uma coisa desejável e necessária, mas, também, pressupondo que isso possa ser questionável, e o ponto de vista alternativo é que o uso desses nomes, de fato, servem um propósito, e, como exercício intelectual, ambos os pontos de vista estão abertos e são parte do que deve surgir do exame que nós solicitamos ao SSAC. Nós precisamos de informações factuais, que possam ser usadas em vários tipos de políticas e discussões (inint) [00:17:31] por valores, assim como avaliação de possibilidades práticas. Eu espero que não seja um estudo de uma vez. Então, que seja assim: a solução é essa, você usa. Se você não usar, nós vamos ficar bravos, mas eu acho que há vários componentes nessa situação e vários pontos de vista, não só meu e da Avri, mas de várias pessoas da comunidade.

KHALED KOUBAA:

Eu estou de acordo com a primeira resolução. A minha questão é a terceira. Por que não encontrar outro texto, dizendo que será realizado um estudo com essas cadeias, que servirá de base para



PT

a decisão da diretoria? Porque, da maneira como está escrito, agora, provavelmente, haverá uma pressuposição dos cronogramas entre o estudo e a decisão a ser tomada.

RAM MOHAN:

Uma resposta rápida. Então, a ideia, aqui, era pedir ao SSAC que fizesse esse estudo sobre essas cadeias e os riscos, coletar dados técnicos, realizar um estudo técnico dos riscos de delegar o (inint) [00:19:24]. Ao mesmo tempo, houve discussão, na diretoria, sobre a responsabilidade da diretoria, de esclarecer aos solicitantes dessas cadeias que já estão esperando há algum tempo. Então, a terceira resolução é que a organização da ICANN consulte, novamente, a diretoria, e diga quais são as opções. Então, a diretoria poderia dizer a esses solicitantes que essas três cadeias estão sendo submetidas ao estudo da primeira resolução.

ASHA HEMRAJANI:

Eu gostaria de apoiar essa resolução, e que o SSAC faça estudo técnico junto com especialistas técnicos da comunidade, para termos uma ideia melhor dos desafios. Eu gostaria de fazer um comentário em relação ao estudo. Eu espero que haja o enfoque suficiente sobre a gestão de projeto, de custos, e do cronograma, sem comprometer a precisão desse estudo.



PT

RAM MOHAN: Eu gostaria de sugerir, Cherine, que o comentário da Asha seja

incluído como ação, e isso seja passado para o SSAC.

CHERINE CHALABY: Eu acho uma excelente sugestão, especialmente porque umas

das prioridades desse ano é que estejamos cientes, fiscalmente, e

pensemos onde gastamos cada dólar. Muito obrigado. Asha, pela

sugestão.

JONNE SOININEN: Eu gostaria de acrescentar. Eu não propus nenhuma mudança

nas resoluções, mas eu gostaria de chamar atenção do SSAC, que

é importante a cooperação com o IETF, é importante fazer

contato com eles, porque eles têm muito conhecimento técnico, e

podem ajudar para que esse estudo tenha sucesso.

RAM MOHAN: Eu gostaria de passar para você, então, como presidente desse

comitê técnico, que você leve isso em consideração.

KAVEH RANJBAR: Certamente, o IETF está no topo da nossa agenda, e nós

queremos trabalhar com o RSSAC.



PT

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Eu não quero mudar a resolução, mas quero fazer um comentário

sobre a terceira, de que as organizações forneçam opções para a

diretoria, e dizer o que vai acontecer com as solicitações atuais,

porque é o dinheiro dos solicitantes.

RAM MOHAN: Poderíamos, então, fazer com que essa sugestão fosse adotada?

Há alguma outra discussão sobre essas três resoluções?

KHALED KOUBAA: Eu acho que já discutimos isso, mas eu acho que seria importante

que vocês comentassem sobre o processo de aprovação da

diretoria, quanto ao custo e ao cronograma desses estudos.

RAM MOHAN: É uma pergunta difícil. Eu não sei se há, já, um processo quanto a

isso. Depois de passar a resolução, a bola vai passar para o SSAC,

que tem responsabilidade de desenvolver uma proposta, um

cronograma, e uma estimativa de custos. Para fazer isso de forma

rápida, ele tem a responsabilidade de apresentar isso à diretoria,

para que revisemos, e, depois disso feito, a minha expectativa é

de que a diretoria discuta e tome uma decisão, para responder ao

SSAC, para que isso aja como ativação para que o SSAC tenha os

recursos necessários para realizar o estudo. Seria a primeira fase.

Por outro lado, o comitê técnico vai ter a função de contato com o

PT

SSAC, mas o comitê técnico da diretoria atue junto com o SSAC, para garantir que a diretoria vai cumprir com sua responsabilidade fiscal, e que o estudo, o projeto, os custos, e a gestão seja feita de forma previsível, e que seja entendida e comunicada à comunidade.

KHALED KOUBAA:

Eu acho que o que seria melhor, é que o comitê técnico da diretoria atuasse como contato para recomendar à diretoria uma resolução em relação ao custo e ao cronograma.

STEVE CROCKER:

Exatamente. Estamos nessa situação. Nós temos um processo. Em geral, temos uma ideia do que está acontecendo, há um controle de custos e do cronograma, e, ao mesmo tempo, nós esperamos uma resposta, em uma certa data. É um processo repetitivo. A primeira etapa é o SSAC, que vai realizar isso, elaborar essa programação, trazer a proposta para nós, e isso será feito através do comitê técnico. Então, esse é um processo normal. Eu acho que é um projeto bastante visível. Isso vai demorar um pouco.

RAM MOHAN:

Há algum outro comentário ou discussão sobre essas resoluções?



PT

STEVE CROCKER:

Todos a favor? Digam sim. Alguma posição? Alguma abstenção? Então, a moção está aprovada. O SSAC, agora, tem um monte de trabalho para fazer. O próximo item é a aprovação de transferência de excesso de ativos.

ASHA HEMRAJANI:

Essa resolução é a locação dos excedentes em efetivo de dois anos, para um fundo de reservas de 5 milhões, nos últimos anos. O fundo de reservas foi utilizado, e 36 milhões foram pagos para a transição da (inint) [00:28:15]. Enquanto isso, as operações da ICANN geraram um excedente, graças à gestão das despesas e excedente de financiamento inesperado. Então, a organização da ICANN e o comitê financeiro da diretoria, recomendam, à diretoria, a locação desse excedente ao fundo de reservas. Essa locação vai demonstrar a resolução da diretoria, de chegar à uma estabilidade financeira que contribui para repor o fundo de reservas, que é nosso dever como diretoria e comunidade. Ainda há muito a fazer, e seria um bom início ir como um dos membros do comitê financeiro da diretoria. Então, incentivo que a organização da ICANN, a diretoria, e a comunidade, busquem, continuamente, a responsabilidade financeira para fazer tudo que é necessário para garantir a estabilidade financeira de longo prazo, da ICANN. Os fundos operacionais incluem os fundos usados pela organização da ICANN, pelas suas operações



PT

rotineiras, e devem ter fundos suficientes para cobrir as despesas da ICANN como organização, por três meses. Periodicamente, qualquer fundo considerado excedente seria transferido para o fundo de reservas, e a organização da ICANN realizou uma análise dos níveis necessários de operação, e determinou que o balanço do fundo operacional, em 30 de junho de 2017, com base nas planilhas financeiras, que mostrou um excedente. Alguma discussão? Considerando que 5 milhões sejam transferidos do fundo operacional para o fundo de reservas.

RON DA SILVA:

Eu apoio essa resolução, e gostaria de dizer que há uma pequena quantidade a abordar em relação ao déficit no fundo de reservas. Nós sabemos que há muito interesse não só da diretoria, mas da supervisão financeira, fiduciária, e, também na comunidade, quanto a esse déficit. Então, isso deve ser lidado através da arrecadação dos fundos dos (inint) [00:31:21], e incluído no plano estratégico (inint) [00:31:26]. Eu gostaria de estimular a comunidade a participar dessa discussão, para que esse fundo de reservas seja (inint) [00:31:39].

STEVE CROCKER:

Há alguém a favor? Todos sim, nenhuma oposição ou abstenção. A moção passa, e o fundo de reserva vai ficar menor pior, eu diria.





Então, quanto à avaliação da integridade dos membros da diretoria, eu gostaria de dar o contexto sobre essa resolução.

CHERINE CHALABY:

A diretoria está pensando nessa avaliação da integridade, já há algum tempo. Em especial, o comitê de governança da diretoria levou isso em consideração, em duas reuniões, do dia 11 de outubro de 2016 e em 27 de outubro. E, ontem, eu não sei se vocês leram, mas eu postei um blog, mostrando as principais ações da diretoria. Duas, especialmente. A primeira etapa são os quatro membros com direito a voto, que não passaram pelo processo de triagem de diligência. Eles, voluntariamente, se dispuseram a isso. Eu gostaria de agradecer aos quatro membros, que são Chris Disspain and Mike Silber, da organização de apoio de códigos de nomes e de país, Becky Burr and Matthew Shears, da organização de apoio de nomes genéricos. E, também, gostaria de anunciar que os quatro contatos atuais e que estão entrando, como Manal Ismail, que é o contato do comitê consultivo do (inint) [00:33:33]; Ram Mohan, do comitê de segurança e estabilidade; Kaveh Ranjbar, que é o contato do sistema de servidor; Jonne Soininen, que é o contato da força tarefa de engenharia. Todos, voluntariamente, se dispuseram a passar pelo processo de triagem devido à diligência que o comitê de indicações utiliza. Então, eu gostaria de dizer aos meus





colegas da diretoria e a todos, que eles vão passar por esse processo.

M:

Muito obrigado. No bloco, também, eu publiquei que o board (inint) [00:34:19] vai votar uma resolução para que o nosso presidente prepare um documento, pelo qual se peça a todos os (inint) [00:34:30] que considerem, seriamente, utilizar o método do processo sério de seleção entre os membros com direito de voto e não voto. Essa resolução que vou ler, está no bloco que eu mencionei. Não vou ler os considerando, só as duas resoluções. Na primeira, o board indica (inint) [00:35:02] designados, que elaborem um documento de proposta para comentário público. Esse documento vai perguntar (inint) [00:35:12] de apoio (inint) [00:35:14] ICANN, que não utiliza, hoje, um processo (inint) [00:35:20] similar ao utilizado pelo (inint) [00:35:22], que consideram, seriamente, utilizar o mesmo procedimento de integridade (inint) [00:35:31]. Isso para as (inint) [00:35:35] direito de voto, e, também, os diretores com direito de voto. A segunda resolução, é que a diretoria indique (inint) [00:35:47] que garanta que a organização facilite e financie um processo de seleção de integridade de inteligência entre (inint) [00:36:02] utilizar esse processo durante os futuros períodos de seleção de membros para o board. Alguém quer fazer algum comentário?



PT

KAVEH RANJBAR:

Muito obrigado. Eu apoio a resolução. Só queria mencionar, para ficar claro, que, antes de fazer parte do board, eu fui uma das pessoas de contato que votaram por esse teste de seleção.

STEVE CROCKER:

Muito obrigado, Cherine, e todos aqueles da diretoria, que trabalharam tanto nesse documento, nos últimos dias. Eu sei que foi discutido durante um tempo e sei que vai continuar sendo, mas temos avançado muito, e aprecio muito esse trabalho. Então, eu vou perguntar: todos estão a favor? Digam sim. Alguém é contra? Objeções? Então, aprovamos a moção, e vamos passar para a terceira parte, que é mais fácil. Além dos itens da agenda, temos mais um item final, que é agradecer ao Thomas Schneider pelos seus serviços ao board ICANN. Ele foi indicado, pelo GAC, para ser a pessoa de contato com o board, em 16 de outubro de 2014 até 2 de novembro de 2017. Considerando que o Thomas serviu como pessoa de contato desse comitê (inint) [00:38:01], ele tem obtido o apresso de todos os membros do board. Eu pergunto se há alguma discussão sobre isso.

MAARTEN BOTTERMAN:

Eu só queria comentar que, realmente, tem sido uma experiência maravilhosa, como o Thomas tem administrado as reuniões do



PT

GAC, as conversas, sempre de uma maneira tão construtiva. É realmente fácil trabalhar com ele, e vamos sentir saudade.

MANAL ISMAIL:

Também quero agradecer ao Thomas Schneider. Ele está saindo do GAC, mas é um amigo muito querido. Depois de três anos tão excelentes de serviço, sempre como prometido. Para fazer essa transição bem fluída, o Thomas sempre foi uma pessoa muito amável, alegre, (relaxado) [00:39:26], apesar das discussões, às vezes, tensas. Vamos sentir muita saudade dele, como a presidente do GAC, mas eu espero que ele fique por aqui, trabalhando em outras funções.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Eu quero agradecer ao Thomas, porque, durante o nosso mandato, eu gostei tanto de trabalhar com você, pelo interesse público. Realmente, aprecio muito isso. Muito obrigado.

STEVE CROCKER:

Um comentário. Me perguntaram porque não colocamos esses agradecimentos na agenda de consentimento, mas eu queria destacar que também era necessário ter esses agradecimentos aqui. Também temos alguns depoimentos, mas não vou entrar, agora nisso, porque essa reunião acho que deve ser breve. Mais





alguém queria comentar algo? Então, a pergunta, todos a favor, digam sim. Parabéns. Os melhores votos.

THOMAS SCHNEIDER:

Posso? Eu vou ser breve. Eu já falei ontem, na reunião do GAC, mas há uma coisa que eu gostaria de compartilhar com vocês. Foi um aprendizado para mim, para outros. Eu já falei sobre minhas origens e valores, e, o que me ensinaram, é que todos têm o direito de viver a sua vida, da forma mais livre possível, respeitando, ao mesmo tempo, a liberdade dos outros. E, quando houver algum conflito, não ir à luta, mas sempre tentar encontrar soluções mutuamente aceitáveis. Nunca é útil contar com o sistema em que só haja um vencedor, mas um em que, aquele que vença, seja aquele que tenha mais... que haja uma colisão da maioria, que se oferece para ajudar a minoria, para satisfazê-la, em um sistema, para que, quando, em outros casos, com colisões diferentes, talvez, o que antes era da minoria, agora, vai ser da minoria, e vai ser ajudado por essa maioria, que, antes, era minoria. Isso cria uma permanência do modelo, para tentar sempre buscar soluções para todos. Eu aprendi isso. Faz parte, então, do espírito pelo qual eu entendi que essa seria a minha função aqui, no GAC. Acho que por isso que eu fui escolhido para representar o GAC na diretoria. Também, eu sei que, normalmente, não é necessário considerar-se como uma pessoa que está no médio das ações. Devemos tentar sempre pensar em



PT

termos da comunidade, das pessoas que estão conosco. Isso é muito bom, e nos leva a agir de uma maneira normal e automática, pensando nisso, sem pensar em si mesmo. Esse é outro conceito que me ajudou muito como funcionário público, também trabalhando board. construindo no pontes, identificando soluções. O que me preocupa muito é tentar criar igualdade de oportunidades para todos. Não para aqueles que vêm de países como o meu, mas para os que vêm de países com menos possibilidades e recursos. E devemos apoiar essas pessoas. Além da liberdade de expressão – que eu aprecio muito – , deveríamos considerar, também, o direito de ser ouvido e entendido. Outra vantagem, é que eu não trabalhei sozinho em tudo isso, no GAC. Eu trabalhei com uma série de pessoas que me ajudaram muito. O Bendito da Fonseca, sempre à disposição, buscando soluções e concessões, especialmente durante a transição. Ontem, eu não agradeci a ele, e, também (inint) [00:45:04], sempre tão útil. Trabalhando, um pouco, por trás, mas sempre tão positiva, implementando mecanismos positivos na ICANN. Questões que parecem invisíveis, mas ela realmente é uma pessoa honesta, inteligente, muito trabalhadora e capaz, e muito amável, também. Eu realmente estou muito feliz por ela ser a próxima presidente do GAC. Também, quanto o Steve Crocker, gostei muito de trabalhar com ele, por sua experiência. Temos tido conversas inspiradoras. Agradeço a ele (inint) [00:45:59], por sua preocupação tão sueca, e sempre com boas intenções para



PT

melhorar as estruturas, a comunicação. Também, por seu humor tão sueco, que, realmente, eu gosto muito, que é tão complementar com o suíço. Todos têm trabalhado muito para ganhar a minha confiança como a presidente do GAC. Então, acho que foi confiança mútua, baseada no entendimento, e, também, na governança entre o GAC e o board. Então, muito obrigado. Quero mostrar a minha camiseta. Nos últimos anos, eu tenho apresentado, aqui, a minha música, e isso também é muito singular da ICANN, porque, apesar de todas essas questões importantíssimas, há um aspecto que eu nunca senti antes, em outras instituições grandes como essa, sem importar a cor da pele, o idioma, as roupas: o fato de que vocês compartilham paixões e fazem coisas juntos. Eu vou sentir muita saudade disso, e é por isso que eu vou tentar voltar sempre que for possível, nas reuniões futuras da ICANN, para tocar com a minha banda e meus amigos. Não é o único motivo, claro. Eu paro por aqui. Obrigado pela sua paciência. Eu convido vocês para a próxima atividade, o IGF, na próxima semana, para experimentar esse modelo multissetorial da ICANN, que será na Suíça, em Genebra, de 18 a 20 de dezembro. Muito obrigado.

STEVE CROCKER:

Esse é um comentário muito sentido neste coração. Agora, vamos continuar um pouco mais rapidamente. Damos sequência, com essa energia tão otimista. Vamos fazer três em um minuto.



PT

Markus Kummer, obrigado. Ele é da GNSO, foi indicado em outubro de 2014, e conclui, hoje, sua função, nos seguintes comitês (inint) [00:48:54] finanças, governança, (inint) [00:49:01], GAC, também foi contato com os subgrupos de direitos humanos, também de melhoria da prestação de contas da ICANN. Ele é muito (inint) [00:49:18] e o board seja o melhor para ele, para que continue trabalhando na (inint) [00:49:26] ICANN, e, também, isso para Asha. Obrigado a Asha (inint) [00:49:30], que começou seus serviços (inint) [00:49:34] se conclui hoje, nos seguintes comitês, etc, etc. Steve Crocker menciona todos os comitês em que Asha trabalhou. Entre eles, o (inint) [00:49:54], por exemplo. Mas está escrito aqui, não tem problema. Então, a resolução é que (inint) [00:50:13] merece esse (inint) [00:50:16] do board, e esperamos, dela, muito sucesso, no futuro. Obrigada a Rinalia, também, que trabalhou no board de (inint) [00:50:30], hoje, como membro dos comitês e grupos de trabalho que eu passo a mencionar, agora. Steve Crocker menciona os diferentes (inint) [00:50:42] e comissões em que a Rinalia trabalhou. Então, resolvemos que a Rinalia, por seus serviços, (inint) [00:51:03] muito sucesso no futuro dela, na ICANN. Alguma discussão, objeção, comentário? Então, para as três pessoas, todos a favor, sim. A moção é aprovada. Temos mais dois. Cherine, você vai fazer bem rapidamente, não como eu fiz.



PT

CHERINE CHALABY:

Eu quero agradecer ao Steve Crocker por seus serviços como presidente da diretoria da ICANN. Essa história, tudo isso, está bem documentado. Já tivemos (inint) [00:51:57]. Foram mencionados, nesses dias passados. Ao invés de ler tudo isso, eu vou ler a resolução. Eu quero agradece muitíssimo. Ele foi um mentor e um amigo no board. Vou ler a resolução, e, depois, pelo que vocês fiquem em pé, e, realmente, o último adeus a Steve Crocker (inint) [00:52:26]. Essa é a resolução. Emoção, e, também, a minha voz está acabando, mas Steve Crocker recebe (inint) [00:52:46] board, por seu mandato. Desejamos o melhor para ele, no futuro, dentro e fora da comunidade ICANN. Primeiro, o board deve votar. Você não vota, mas o resto, por favor. Aclamação. Nós aprovamos. O Goran está chorando.

STEVE CROCKER:

A última parte. Em muitos ambientes corporativos, há recomendações feitas para alguém que está tomando lugar de outro, e recebe três envelopes. Se tiver problema, abre o primeiro, que diz: "bote a culpa no seu predecessor". Isso funciona, por um certo tempo. Então, depois, se continuar a ter problemas, abre o segundo envelope, e diz, simplesmente: "se reorganize". Funciona por algum tempo, e, depois, quando há problemas pela terceira vez, abre o terceiro, que diz: "prepare três envelopes". Então, aqui, estão os três envelopes.



PT

CHERINE CHALABY: Um deles, diz: "por que você não respondeu ao teste do sistema

binário que eu pedi que você fizesse, há dois anos atrás?".

STEVE CROCKER: Isso conclui essa reunião da diretoria. Essa diretoria está

dissolvida. Então, os que estão saindo, podem sair, e há uma

reunião organizacional, que ainda tem alguns assuntos a tratar.

Depois, vamos ter o coquetel, na sala ao lado.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]

